

2021

Abitur

Original-Prüfung
mit Lösungen

**MEHR
ERFAHREN**

Gymnasium Nordrhein-Westfalen

Spanisch

+ Übungsaufgaben im Unterricht
+ Sprachmittlung

PDF



STARK

Inhaltsverzeichnis

Vorwort

Hinweise und Tipps zum Abitur

1	Ablauf der schriftlichen Prüfung	I
2	Inhalte	I
3	Aufgabenarten und Materialien	IV
4	Die Textaufgabe (Klausurteil A)	IV
5	Die Sprachmittlung (Klausurteil B)	VI
6	Methodische Hinweise und allgemeine Tipps zur schriftlichen Prüfung	VIII
7	Wichtige Ausdrücke und Redewendungen	XI

Abiturähnliche Übungsaufgaben

Grundkurs (fortgeführt)

Aufgabe 1

Textaufgabe (literarisch): «La tierra de las papas»	1
→ Themen: <i>Latinoamérica, población indígena, analfabetismo</i>	
Sprachmittlung: „Bilinguale Bildung“	3
→ Themen: <i>Latinoamérica, población indígena, educación</i>	

Grundkurs (neueinsetzend)

Aufgabe 2

Textaufgabe (literarisch): «No pasó nada»	10
→ Themen: <i>Chile, dictadura, exilio</i>	
Sprachmittlung: „Künstler nach der Flucht“	12
→ Themen: <i>Chile, Antonio Skármeta, dictadura, exilio</i>	

Aufgabe 3	
Textaufgabe (Sachtext): «Turismofobia en Barcelona»	18
→ Themen: <i>Barcelona, turismo de masas, protestas</i>	
Sprachmittlung: „Barcelona: ‚Der Tourismus tötet unsere Stadt‘“	20
→ Themen: <i>Barcelona, medidas contra el turismo de masas</i>	

Leistungskurs (fortgeführt)

Aufgabe 4	
Textaufgabe (literarisch): «El desertor»	26
→ Themen: <i>España, Guerra Civil, deserción</i>	
Sprachmittlung: „Stolz darauf, ein Frankist zu sein“	29
→ Themen: <i>España, memoria histórica, las dos Españas</i>	

Zentrale Abitur-Prüfungsaufgaben 2017

Grundkurs (fortgeführt)

Aufgabe 1	
Textaufgabe (literarisch): «Formas de volver a casa»	GK 2017-1
→ Themen: <i>Chile, dictadura, transición a la democracia</i>	
Sprachmittlung: „Puebla: Ricardos Rückkehr“	GK 2017-2
→ Themen: <i>Latinoamérica, pobreza infantil</i>	
Aufgabe 2	
Textaufgabe (Sachtext): «España que perdimos, no nos pierdas» ...	GK 2017-8
→ Themen: <i>España, emigración a África</i>	
Sprachmittlung: „‚Mami, ¿cómo hablas?‘, rief ich entsetzt“	GK 2017-9
→ Themen: <i>España, bilingüismo</i>	

Grundkurs (neu einsetzend)

Aufgabe 3	
Textaufgabe (literarisch): «La Milagrosa»	GK 2017-14
→ Themen: <i>Latinoamérica, pobreza infantil</i>	
Sprachmittlung: „Und eine Prise Zuversicht“	GK 2017-15
→ Themen: <i>Chile, población indígena, identidad</i>	
Aufgabe 4	
Textaufgabe (Sachtext): «Llegar en patera, huir en avión»	GK 2017-20
→ Themen: <i>España, inmigración</i>	
Sprachmittlung: „Rundschau-Gespräch ‚Das Andalusien Deutschlands‘“	GK 2017-21
→ Themen: <i>España, emigración a Alemania</i>	

Leistungskurs (fortgeführt)

Aufgabe 1

Textaufgabe (literarisch): «Nosotras que nos queremos tanto» LK 2017-1

→ Themen: *Chile, latifundismo, gobierno de Allende*

Sprachmittlung: „Die katalanisch-spanische Doppel-Identität stirbt aus“ LK 2017-3

→ Themen: *España, bilingüismo*

Aufgabe 2

Textaufgabe (Sachtext): «Catalán, español y europeo» LK 2017-10

→ Themen: *España, bilingüismo, independentismo*

Sprachmittlung: „An den Strand nur mit Reservierung“ LK 2017-12

→ Themen: *España, turismo de masas*

Zentrale Abitur-Prüfungsaufgaben 2018

Grundkurs (fortgeführt)

Aufgabe 1

Textaufgabe (literarisch): «Vagabundito» GK 2018-1

→ Themen: *Latinoamérica, pobreza infantil, gamines*

Sprachmittlung: „La Casita Del Árbol – Das Baumhäuschen“ GK 2018-3

→ Themen: *Latinoamérica, pobreza infantil*

Aufgabe 2

Textaufgabe (Sachtext): «Turismo de raíces» GK 2018-8

→ Themen: *España, turismo sostenible*

Sprachmittlung: „Mehr als ein Landkonflikt“ GK 2018-9

→ Themen: *Latinoamérica, población indígena*

Grundkurs (neu einsetzend)

Aufgabe 3

Textaufgabe (literarisch): «En el nombre de los niños... de la calle» GK 2018-14

→ Themen: *Latinoamérica, pobreza infantil, gamines*

Sprachmittlung: „Die Sprache ist oft das größte Problem“ GK 2018-15

→ Themen: *España, emigración a Alemania*

Aufgabe 4

Textaufgabe (Sachtext): «Xàbia plantea un nuevo modelo turístico que huya de la masificación» GK 2018-21

→ Themen: *España, turismo sostenible*

Sprachmittlung: „Mallorca beschließt Touristenabgabe“ GK 2018-22

→ Themen: *España, turismo de masas*

Leistungskurs (fortgeführt)

Aufgabe 1

Textaufgabe (literarisch): «La mujer de mi vida» LK 2018-1

→ Themen: *Chile, dictadura de Pinochet*

Sprachmittlung: „Chiles plötzliche Reue“ LK 2018-3

→ Themen: *Chile, dictadura, memoria histórica*

Aufgabe 2

Textaufgabe (Sachtext): «Los restísimos» LK 2018-10

→ Themen: *España, franquismo, memoria histórica*

Sprachmittlung: „Spanisches Dorf Llanos del Caudillo: Trotzige
Dankbarkeit für Francisco Franco“ LK 2018-12

→ Themen: *España, franquismo, memoria histórica*

Zentrale Abitur-Prüfungsaufgaben 2019

Grundkurs (fortgeführt)

Aufgabe 1

Textaufgabe (Sachtext): «Por qué el talento va a tardar en volver
a casa, si es que vuelve» GK 2019-1

→ Themen: *España, emigración, fuga de cerebros*

Sprachmittlung: „Betrieb setzt auf spanische Fachkräfte:
„In Spanien werden Chefs geduzt““ GK 2019-3

→ Themen: *España, emigración a Alemania*

Grundkurs (neu einsetzend)

Aufgabe 2

Textaufgabe (literarisch): «Los ángeles del olvido» GK 2019-9

→ Themen: *Latinoamérica, indígenas, educación*

Sprachmittlung: „Sprachkenntnisse erleichtern das
(Mallorca-)Leben“ GK 2019-11

→ Themen: *España, bilingüismo, catalán*

Aufgabe 3

Textaufgabe (Sachtext): «Recuperar el talento [...]» GK 2019-16

→ Themen: *España, emigración, fuga de cerebros*

Sprachmittlung: „Der neue Zauber der Mapuche“ GK 2019-18

→ Themen: *Latinoamérica, población indígena, identidad*

Leistungskurs (fortgeführt)

Aufgabe 1

Textaufgabe (literarisch): «Confieso que he vivido» LK 2019-1

→ Themen: *Chile, latifundismo, pobreza, migración*

Sprachmittlung: „Das ‚Gesetz des historischen Andenkens‘
in Spanien“ LK 2019-3

→ Themen: *España, Ley de la Memoria Histórica*

Aufgabe 2

Textaufgabe (Sachtext): «¿Inmigrante o extranjero?» LK 2019-10

→ Themen: *España, inmigración, identidad*

Sprachmittlung: „Protest gegen Touristen auf Malle: Wie schwer

es ist, beliebt zu sein“ LK 2019-12

→ Themen: *España, turismo de masas, protestas*

Zentrale Abitur-Prüfungsaufgaben 2020

Das Corona-Virus hat im vergangenen Schuljahr auch die Prüfungsabläufe durcheinandergebracht und manches verzögert. Daher sind die Aufgaben und Lösungen zur Prüfung 2020 in diesem Jahr nicht im Buch abgedruckt, sondern erscheinen in **digitaler Form**. Sobald die Original-Prüfungsaufgaben 2020 zur Veröffentlichung freigegeben sind, können Sie sie als PDF auf der Plattform MyStark herunterladen:
www.stark-verlag.de/mystark.

Autorinnen und Autoren

Hinweise und Tipps: Kirsten Impekoven und Claudia Mekus

Übungsaufgaben: Tobias Burgis (ÜA 1, 3), Kirsten Impekoven (ÜA 2, 4)

Lösungen 2017: Radegundis Barrios (GK 1), Kirsten Impekoven (LK 1), Natascha Theobald (GK 3), Karl-Ernst Weinstock, Redaktion (GK 2, 4; LK 2)

Lösungen 2018: Radegundis Barrios (GK 3), Kirsten Impekoven (GK 2; LK 1, 2), Natascha Theobald (GK 1, 4)

Lösungen 2019: Natascha Theobald (GK 2, 3), Kirsten Impekoven (GK 1; LK 1, 2)

Vorwort

Liebe Schülerinnen, liebe Schüler,

das vorliegende Buch bietet Ihnen die Möglichkeit, sich optimal auf das **Abitur im Fach Spanisch** vorzubereiten.

Der Band enthält die **Original-Prüfungsaufgaben** der Jahrgänge 2017–2019 sowie abiturähnliche **Übungsaufgaben** zu den **aktuellen Schwerpunktthemen**. Die Original-Prüfungsaufgaben 2020 stehen Ihnen auf der Plattform MyStark zum Download zur Verfügung.

Zu jeder Aufgabe finden Sie ausführliche **Lösungsvorschläge**, die Ihnen als Orientierung bei Ihrer eigenen Beschäftigung mit den Aufgaben dienen. Wertvolle **Hinweise und Tipps** in deutscher Sprache helfen Ihnen bei der Erschließung der einzelnen Arbeitsanweisungen.

Im Kapitel „**Hinweise und Tipps zum Abitur**“ können Sie sich über die Schwerpunkte des Abiturs informieren sowie über die Erwartungen, die im Rahmen der Prüfung an Sie gestellt werden. Dazu erhalten Sie viele praktische Tipps, wie Sie die schriftliche Prüfung erfolgreich bewältigen können.

Sollten nach Erscheinen dieses Bandes vom Schulministerium in Nordrhein-Westfalen noch wichtige Änderungen in der Abiturprüfung bekannt gegeben werden, finden Sie aktuelle Informationen dazu ebenfalls auf der Plattform MyStark.

Wir wünschen Ihnen eine effektive Vorbereitungsphase und eine erfolgreiche Abiturprüfung!

Die Autorinnen und Autoren



TEIL A – LESEVERSTEHEN UND SCHREIBEN

Aufgabenstellung

Punkte

- | | | |
|---|---|----|
| 1 | Presenta a Erasmo y a Mongutito y lo que piensan sobre la importancia de ir a la escuela. | 16 |
| 2 | Discute y comenta cómo se enfrenta Erasmo al analfabetismo en este fragmento literario teniendo en cuenta tus conocimientos sobre las formas de combatir la pobreza infantil y sobre la realidad socioeconómica en Latinoamérica. | 26 |

Text Los ángeles del olvido

Hinweis: Im folgenden Romanausschnitt begegnet der sehr reiche Unternehmer und Gutsbesitzer Erasmo Rodríguez dem 11-jährigen Mongutito in einem kleinen Dorf-laden in einer abgeschiedenen Region Panamas.

- 1 [...] —Mongutito, ¿cómo estás?
—Bien, señor, ¿y usted cómo tá?
—Bien, ¿cómo te va en la escuela?
- 5 —...
—Porque vas a la escuela, supongo.
—No...
—¿No?
—No, señor.
- 10 —¿Y cuál es la razón?
—Tengo que trabajar, pué.
—Cuándo dejaste la escuela?
—No fui nunca.
—¿No sabes leer ni escribir?
- 15 —No, me quedé bruto.
Volteé la cara para que el niño no observara mi disgusto. [...]
—¿Tá bravo?
—No, Mongutito; lo que sucede es que todos los chicos deben ir a la escuela.
—Sí, yo sé...
- 20 —Dime: ¿te gustaría ir?

Me sorprendió observar cómo su rostro se iluminaba con una sonrisa, aunque enseguida comprendí que era una expresión irónica, parte del conformismo que ya le había notado.

—¿Yo a la escuela? Ya soy muy grande pa eso.

25 —Pero debes aprender algo en esta vida...

—No soy un inútil. Yo sé trabajar con mi papa. Él tampoco sabe leer y no se ha muerto por eso.

No le respondí. [...]

30 Tras reflexionar por dónde comenzar para ayudar a esas gentes, decidí que empezaría por dar el ejemplo: a los peones que contraté para las labores en la finca les pagué por encima de lo que la ley disponía [...] y en más de una ocasión tuve que confrontar a algún gamonal quien, luego de llegar en una visita de cortesía, terminaba recriminándome por aquella actitud «desleal». [...]

Al principio solo tenía doce trabajadores; doce nada más, imagínese. En un inicio 35 creyeron que yo me burlaba de ellos cuando les dije lo que ganarían [...]. Hubo tres que me dieron la espalda, tal vez para evitarse una decepción; pero al finalizar la semana, cuando vieron el dinero en la mano, no pudieron disimular su alegría. [...] junto a la paga, empecé una campaña de incentivo a la responsabilidad. Instituí lo que aquí fue toda una novedad: el ascenso por méritos, la paga extra al empleado del mes, [...] 40 las bolsas de útiles escolares y víveres a los padres que mantuvieran hijos en la escuela. [...] Muy pronto vi en ellos un cambio de actitud positivo, y antes de seis meses podía jactarme de tener a los mejores peones de la región [...]. (348 palabras)

Rose Marie Tapia Rodríguez: «Los ángeles del olvido». Panamá: Imprenta Universal Book, 2006, S. 22–26 © Imprenta Universal Book

Anotaciones

- l. 3 ¿y usted cómo tá?: ¿y usted cómo está?
- l. 11 pué: pues
- l. 15 quedarse bruto/-a: aquí: quedarse sin formación
- l. 16 voltear la cara: *hier: das Gesicht abwenden*
- l. 17 tá bravo: aquí: está usted enojado/está usted enfadado
- l. 22 conformismo (m.): *hier: kritiklose und übereinstimmende Haltung gegenüber den gesellschaftlichen Verhältnissen*
- l. 24 Ya soy muy grande pa eso: Ya estoy muy grande para eso
- l. 26 papa (m.): *korrekt: papá (m.)*
- l. 29 esas gentes (f.): aquí: conjunto de personas de la región
- l. 30 peón (m.): trabajador del campo
- l. 32 gamonal (m.): *hier: Unternehmer, Großgrundbesitzer*
- l. 32 cortesía (f.): *Höflichkeit*
- ll. 32–33 recriminar: *beschuldigen, Vorwürfe machen*
- l. 36 decepción (f.): *Enttäuschung*
- l. 38 incentivo (m.): *Anreiz*
- l. 39 ascenso (m.) por méritos: *Beförderung aufgrund erbrachter Leistungen*
- l. 40 bolsas (f.) de útiles escolares y víveres: *hier: Taschen mit Schulsachen und Lebensmittel-tüten*
- l. 42 jactarse de: *sich rühmen*



TEIL A – LESEVERSTEHEN UND SCHREIBEN

1 TIPP

An einen einleitenden Satz, der die bibliografischen Informationen und eine Zusammenfassung des Textinhalts enthält, schließt sich die Darlegung dessen an, was Erasmo und Mongutito über die Bedeutung des Schulbesuchs denken.

El presente texto es un fragmento de la novela «Los ángeles del olvido» de Rose Marie Tapia Rodríguez, publicada en el año 2006, y trata de la conversación entre Erasmo, un terrateniente, y Mongutito, un chico pobre de once años que no va a la escuela. Los dos se encuentran en una tienda de pueblo, situada en una región aislada de Panamá. Erasmo le pregunta a Mongutito por la escuela y Mongutito tiene que admitir que nunca ha ido a la escuela, así que no sabe ni leer ni escribir. Ahora ya se siente demasiado mayor para asistir a las clases. Ante las objeciones de Erasmo, se defiende manifestando que sabe trabajar con su papá, que también es analfabeto, pero que es capaz de buscarse la vida.

A Erasmo no le gusta nada oír tales cosas, pero no se lo muestra al niño. Está convencido de que es importante aprender algo en la vida. Por eso, se decide a apoyar a sus peones de manera financiera si trabajan bien y envían a sus hijos a la escuela.

(177 palabras)

2 TIPP

Gehen Sie die Aufgabenstellung genau durch: Sie sollen sich kritisch damit auseinandersetzen, wie Erasmo den Analphabetismus bekämpfen will. Dabei sollen Sie auf die sozioökonomische Realität in Lateinamerika (z. B. die Armut, in der große Teile der Bevölkerung leben; Kinderarbeit; mangelnde Infrastruktur; Abhängigkeit vom Weltmarkt) und die Möglichkeiten, Kinderarmut zu bekämpfen, eingehen. Diese Themen haben Sie bereits im Unterricht behandelt und lassen Ihr Hintergrundwissen nun hier einfließen. Der Operator „comentar“ verlangt eine persönliche Stellungnahme.

En este análisis, voy a discutir y comentar cómo Erasmo combate el analfabetismo entre sus peones refiriéndome también a la realidad socioeconómica en América Latina y a las posibilidades de enfrentarse a la pobreza infantil.

En el continente latinoamericano la pobreza tiene rostro de niño. Muchos niños y adolescentes viven en alarmantes condiciones de pobreza, como Mongutito en este frag-

mento de novela. Muchos de ellos viven en las calles de las grandes metrópolis, trabajando como limpiabotas o vendedores ambulantes, otros trabajan a cambio de salarios precarios en las plantaciones de los terratenientes.

Erasmus, el protagonista de esta novela, nos cuenta los sucesos desde su perspectiva como narrador en primera persona. Él es uno de los terratenientes ricos, pero se interesa por la situación de los niños de los peones. Por eso, pregunta a Mongutito por la escuela cuando lo encuentra en una tienda. La primera parte del texto consiste en la conversación entre los dos. El lenguaje del chico («ustedé», «tá», l. 3; «pué», l. 11; etc.) ya indica su falta de formación y contrasta con el lenguaje más culto del narrador.

A Erasmo no le gusta oír nada que Mongutito nunca haya asistido a la clase, pero no muestra abiertamente sus sentimientos (ver l. 16). Intenta comprender los motivos del niño y sigue haciéndole preguntas. Escuchando las respuestas de Mongutito, Erasmo entiende poco a poco que el niño ya ha aceptado la situación social tal cómo es, que se ha conformado con el modelo de vida de sus padres porque no ve otras opciones (ver ll. 20-27).

Erasmus saca sus conclusiones. Empieza por pagarles a sus trabajadores salarios más altos de lo habitual (ver ll. 30-31) y les da la posibilidad de ascenso por trabajar bien (ver l. 39). Además, apoya a los padres que mandan a sus hijos a la escuela: reciben alimentos extra y el material necesario (ver l. 40). De esta manera, los trabajadores reconocen que pueden cambiar su situación y ganar más dinero si se esfuerzan.

Queda obvio que el modelo de Erasmo es algo totalmente nuevo en esta región de Panamá. Los otros dueños lo rechazan (ver ll. 31-33) y los peones al principio no quieren creer que Erasmo esté hablando en serio (ver ll. 34-35). Sin embargo, el sistema de Erasmo tiene éxito (ver ll. 41-42).

El ejemplo de Erasmo muestra una posibilidad de vencer el analfabetismo en Latinoamérica u otras partes del mundo. Pero hay que decir que Erasmo es un idealista. La mayoría de los terratenientes no tiene interés en cambiar el sistema socioeconómico, porque son ellos los que sacan provecho de la desigualdad social disponiendo de generaciones de mano de obra barata. Y hoy día, muchas veces los terratenientes no son personas reales, sino grandes consorcios, o sea, empresas multinacionales.

En mi opinión, no puede ser que la educación y el futuro de los niños dependan de proyectos privados como el de Erasmo. Es tarea del Estado crear la infraestructura necesaria (construir escuelas, contratar a profesores, dar ayuda financiera a los padres) para que todos los niños puedan asistir a las clases, y debe controlar que de hecho lo hagan. Pero también aquí en Europa se puede contribuir a una mejora de las condiciones de vida en Latinoamérica. Tanto los terratenientes latinoamericanos como los campesinos dependen de un sistema económico global. Hoy día se paga cada vez menos por una libra de café o una tonelada de plátanos. Por eso, muchas familias necesitan el dinero que ganan sus hijos para poder sobrevivir. Solo en el momento en que los padres ganen lo suficiente, los niños podrán asistir a las clases. Creo que la UE tendría que asumir la responsabilidad y obligar a las empresas europeas a pagar un precio justo. Pero nosotros, los consumidores, también tenemos la posibilidad de influir en los precios, p. ej. eligiendo productos de comercio justo en vez de productos convencionales. La educación es la única posibilidad para los niños latinoamericanos de salir del círculo vicioso de la miseria.

(663 palabras)



TEIL A – LESEVERSTEHEN UND SCHREIBEN

Aufgabenstellung

Punkte

- 1 Presenta las experiencias laborales y la situación actual de los tres jóvenes mencionados en el artículo. 18
- 2 Discute, partiendo de los casos presentados en el texto, posibles maneras de actuar de los jóvenes ante la situación laboral en España y lo que esperar del Estado para mejorar sus perspectivas. 24

Text

Recuperar el talento: Las instituciones valencianas estudian planes para retener a los jóvenes titulados

Hinweis: Die Initiative plan Generació Talent (Plan GenT) richtet sich an junge Akademiker.

- 1 Las investigadoras valencianas en neurociencia, con Premio Extraordinario de Doctorado, Lucía Hipólito, de 35 años, y María José Sánchez Catalán, de 34, volvieron a Valencia después de tres años de contrato postdoctoral en Nueva York y en Estrasburgo, respectivamente.
- 5 Hipólito, ayudante doctora, dirige una línea sobre la neurobiología de las adicciones. [...] Sánchez ha encontrado empleo en la Fundación Fisabio. Con trabajos temporales y sueldos por debajo de la mitad de lo que ganaban en el extranjero, ambas cuestionan si valió la pena volver.
- 10 Con cierto arrepentimiento, ambas reconocen haber regresado por motivos familiares. «Muchos investigadores se van de nuevo fuera al sufrir las condiciones de aquí. Yo misma me lo planteo. Me retienen mi familia y la esperanza de alcanzar una situación estable, independiente y digna. Pero a veces depende de la suerte. Cuando finalice mi proyecto, [...] no podré solicitar más financiación a las agencias españolas ni valencianas ni continuar la investigación aunque obtenga buenos resultados», explica Hipólito, que pasó de ganar 37 000 dólares anuales en Estados Unidos a 15 600 euros en Valencia.
- 15 Para atraer el talento hace falta inversión y voluntad política. [...]
- 20 Para que más jóvenes [...] se animen a volver del exilio laboral con garantías de futuro, iniciativas como el futuro plan Generació Talent (Plan GenT) de la Generalitat, anunciado en las Cortes en abril por el presidente Ximo Puig y dotado de 61 millones de euros, prometen atraer al talento juvenil impulsando un nuevo modelo productivo.



© **STARK Verlag**

www.stark-verlag.de
info@stark-verlag.de

Der Datenbestand der STARK Verlag GmbH
ist urheberrechtlich international geschützt.
Kein Teil dieser Daten darf ohne Zustimmung
des Rechteinhabers in irgendeiner Form
verwertet werden.

STARK